

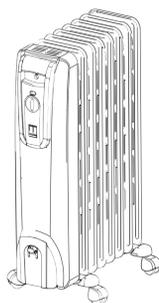
**DeLonghi**

**LOS RADIADORES ELÉCTRICOS DE ACEITE**

INSTRUCCIONES PARA EL USO  
REPASE Y GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES  
LEA CUIDADOSAMENTE ESTE INSTRUCTIVO  
ANTES DE USAR SU APARATO

**ELECTRIC OIL FILLED RADIATORS**

INSTRUCTIONS FOR USE  
SAVE THESE INSTRUCTIONS



**MODELO/TYPE**  
**TRH0715M**

CALEFACTOR DE AMBIENTE/HEATER

MARCA/BRAND: DE'LONGHI

MODELO/MODEL: TRH0715M

ESPECIFICACIONES ELECTRICAS/ELECTRICAL CHARACTERISTICS:

120 V ~ 60 Hz 1 500 W

Consumo de Energía / Power Consumption: 785,63 Wh

Consumo de energía en modo de espera / Energy consumption in stand-by mode: 0,0 Wh

HECHO EN/MADE IN: CHINA

ANTES DE USAR EL PRODUCTO LEA EL INSTRUCTIVO Y CONSERVELO PARA FUTURAS REFERENCIAS/BEFORE USING THE PRODUCT READ THE INSTRUCTION MANUAL AND KEEP IT HANDY FOR FUTURE REFERENCE

SI EL CORDON DE ALIMENTACION ES DAÑADO, DEBE SER REEMPLAZADO POR EL FABRICANTE O SU AGENTE DE SERVICIO O POR PERSONAL CALIFICADO PARA EVITAR RIESGO

IF THE SUPPLY CORD IS DAMAGED, IT MUST BE REPLACED BY THE MANUFACTURER, ITS SERVICE AGENT IN ORDER TO AVOID A HAZARD.

IMPORTADOR/IMPORTER: COPPEL SA DE CV

DOMICILIO: CALLE REPUBBLICA 2855 PTE RECURSOS HIDRAULICOS

CULIACAN ROSALES SINALOA 80105 MEXICO

# INSTRUCCIONES IMPORTANTES

Cuando use aparatos eléctricos, tome siempre las precauciones básicas para reducir el riesgo de incendio, electrocución y lesiones a las personas, observando lo siguiente:

1. Lea todas las instrucciones antes de usar el calentador.
2. Si el radiador tiene una cinta de polietileno que se usa como manija para trasladarlo, quítela antes de conectar el aparato a un tomacorriente.
3. Este calentador se calienta durante el uso. Para evitar quemaduras, procure no tocar superficies calientes con la piel sin protección. Use la manija para desplazar este calentador. Mantenga el material combustible, tal como muebles, almohadas, ropa de cama, papeles, prendas y cortinas, a una distancia de al menos 90 cm. (3 ft.) de la parte frontal y superior del aparato, así como de los costados y de la parte trasera del radiador.
4. Ponga extremo cuidado cuando use cualquier calentador cerca de niños o inválidos y cuando el calentador se deje funcionando sin vigilancia.
5. Siempre desconecte el calentador cuando no lo esté usando.
6. Si el cable de alimentación está estropeado, el fabricante o su servicio de asistencia técnica, o en cualquier caso, una persona con una cualificación similar deberá sustituirlo para eliminar cualquier riesgo.
7. **No haga funcionar ningún calentador con el cable o enchufe averiado o si éste funcionara mal, por haberse caído o averiado en algún modo. Si el calentador pierde aceite, no lo use y póngase en contacto con el centro de servicio técnico indicado en el folleto de instrucciones. Lleve el calentador a un centro de servicio de asistencia autorizado para que lo examinen, para los ajustes eléctricos o mecánicos o para su reparación.**
8. No use el aparato a la intemperie. Para uso doméstico solamente.
9. El calentador no se debe de usar en baños, lavaderos y otros locales simi-

lares. Nunca coloque el calentador en donde se pueda caer en la bañera o en cualquier otro recipiente con agua.

10. **No pase el cable por debajo de la alfombra. No cubra el cable con tapetes, alfombras o similares. Ponga el cable lejos de zonas transitadas y donde no pueda provocar tropezones.**
11. Para desconectar el calentador, apague los mandos y luego desenchúfelo.
12. Conecte el aparato solamente en tomacorrientes debidamente polarizados.
13. No introduzca ni permita que entre ningún objeto extraño en la ventilación o salida de aire, porque esto puede causar una descarga eléctrica, incendio o avería del calentador.
14. Para evitar incendios, no cubra las entradas o salidas de aire de ninguna manera.  
No use el calentador sobre superficies blandas, como una cama, en donde las aberturas se podrían bloquear.
15. **Un calentador tiene adentro partes calientes o que causan chispas. No lo use en zonas donde se use o almacene gasolina, pintura o líquidos inflamables.**
16. Use este calentador sólo como se indica en este folleto. Todo otro uso que no sea aquel recomendado por el fabricante puede causar incendios, descarga eléctrica o lesiones a las personas.
17. Para prevenir una sobrecarga de corriente y que se quemen los fusibles, verifique que no haya otros aparatos conectados en el mismo tomacorriente o en otro tomacorriente conectado en el mismo circuito.
18. Es normal que el enchufe y el cable de alimentación del aparato se sientan calientes al tacto. Sin embargo, si el enchufe o el cable están calientes o se deforman, puede ser debido a un tomacorriente gastado. Los tomacorrientes o enchufes gastados se deben sustituir antes de seguir utilizando el radiador. Si se conecta un aparato en un tomacorriente deteriorado, el cable

de alimentación podría llegar a provocar un incendio.

19. **Este calentador no se debe usar con un cable de extensión, porque podría recalentarse y provocar un riesgo de incendio. Sin embargo, si fuera necesario usar un cable de extensión, este tiene que ser tamaño N° 14 AWG como mínimo y debe soportar un mínimo de 1875 vatios de potencia. Además, tiene que ser usado solo para alimentar este radiador.**
20. Controle que el enchufe esté bien conectado y que el tomacorriente sea adecuado. Recuerde que los tomacorrientes se deterioran con el tiempo y el uso continuo. Controle periódicamente si el enchufe muestra signos de recalentamiento o deformación. En tal caso, no utilice el tomacorriente y llame inmediatamente a un electrici-

sta.

21. Controle que el aparato y el cable de alimentación no hayan sufrido daños durante el transporte.
22. Controle que entre un elemento y otro del aparato no hayan quedado residuos de poliestireno u otras materiales de embalaje. Podría ser necesario pasar el aspirador sobre el aparato.
23. **Al encender el aparato por primera vez, déjelo funcionar durante alrededor de dos horas a la potencia máxima, para eliminar el olor desagradable. Ventile muy bien el local donde se encuentra el aparato durante tal operación. Es normal que el radiador produzca ligeros crujidos cuando usted lo encienda por primera vez.**  
**ATENCIÓN:** para prevenir descargas eléctricas haga coincidir la espiga plana del enchufe con la entrada ancha e introdúzcalo hasta el fondo.

## GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES Únicamente para uso doméstico

### COMO USAR SU CALENTADOR

#### SISTEMA "EASY WHEEL"

Vuelva el radiador, apoyándolo sobre una alfombra o sobre otra superficie blanda para no arruinar la pintura.

Gire hacia afuera los soportes de las ruedas hasta el fin de carrera (fig. 1).

Coloque el radiador en posición vertical.

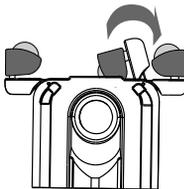
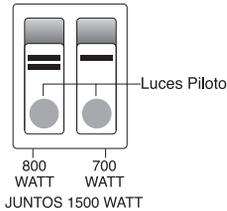


fig. 1

#### TENGA PRECAUCIÓN

Operar sólo en posición vertical (las ruedas abajo, los controles arriba).

Interruptores ON/OFF



## ECONOMIZADOR DE VATIOS

Para un uso más económico, los interruptores de mín. o med. se pueden usar individualmente, después de que la unidad ha alcanzado la temperatura de funcionamiento.

Las luces pilotos encendidas indican que el aparato está encendido.

### 1. POSICIÓN

Ponga el calentador en el piso junto a la ventana más fría del cuarto o donde usted guste. Su calentador reducirá el efecto de corrientes de aire frío. El aparato no debe estar colocado inmediatamente debajo de un tomacorriente. No utilice este radiador en habitaciones que tengan una superficie menor de 4 m<sup>2</sup> (43 square feet).

### 2. CONEXIÓN

El calentador debe estar conectado a un tomacorriente polarizado de 120 V AC que funcione perfectamente. Mantenga las telas o ropas de cama, muebles y materiales inflamables a distancia del tomacorriente donde el calentador esté enchufado.

### 3. ENCENDIDO DE LOS MODELOS DE DOS INTERRUPTORES

Gire el termostato hacia la derecha hasta la posición máxima. Encienda los dos interruptores. Las luces de los interruptores permanecen encendidas independientemente del ciclo del termostato. Cuando el cuarto alcance la temperatura deseada, gire el botón del termostato muy lentamente hacia la izquierda hasta que oiga un chasquido. Así ajustará la unidad automáticamente en el ciclo de encendido-apagado a la temperatura configurada deseada. Nota: normalmente se requieren alrededor de 15 minutos para alcanzar la temperatura de funcionamiento.

### 4. USO DEL TERMOSTATO

El termostato funciona según la temperatura de la habitación y no según la temperatura del radiador.

Hacia la derecha - número más bajo, temperatura más baja.

Hacia la izquierda - número más alto, temperatura más alta.

#### Función anticongelación:

Gire el mando del termostato hacia la posición ❄️ y presione los interruptores. El aparato mantendrá una temperatura mínima de 41°F (5°C) así impidiendo la formación de hielo, con un consumo mínimo de energía.

#### Nota

Para apagar completamente la unidad, los interruptores MIN/MED deben ponerse en la posición de APAGADO "0".

Este producto está equipado con un enchufe polarizado para corriente alterna (un enchufe que tiene una espiga más ancha que las demás). Dicho enchufe se puede introducir en el tomacorriente en una sola posición, lo que constituye una seguridad. Si usted no consigue introducir completamente el enchufe en el tomacorriente, pruebe a girar el enchufe. Si igualmente no consigue enchufarlo bien, llame a un electricista para sustituir el tomacorriente viejo. Respete la función de seguridad del enchufe polarizado.

### **Dispositivo de seguridad**

**Un dispositivo de seguridad** apaga el radiador en caso de recalentamiento. Para encenderlo de nuevo, llame a su Centro de Asistencia más cercano.

### **5. MANTENIMIENTO Y SERVICIO**

Desconecte el cordón eléctrico y permita que se enfríe el radiador. Limpie el radiador con un trapo suave y húmedo, no use detergentes ni cosas que lo puedan rayar. Si el radiador no se usa por un período de tiempo manténgalo en un lugar seco. Este aparato se ha fabricado para brindar muchos años de servicio sin problemas. En caso de mal funcionamiento ó de duda, no intente arreglar (reparar) el radiador por si mismo. Dirigirse al Servicio Post-Venta más cercano (ver la lista de Servicios Post-Venta adjunto).

### **SI ALGO NO FUNCIONA**

<b>PROBLEMAS</b>	<b>CAUSAS</b>	<b>SOLUCIONES</b>
El aparato no se enciende	<ul style="list-style-type: none"><li>• El aparato no está enchufado a la corriente.</li><li>• Obstrucciones en el aparato.</li><li>• Los interruptores están en la posición apagado (OFF)</li><li>• El termostato está en posición más baja.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Enchufe el aparato a la corriente.</li><li>• Identificar y quitar los obstáculos. Esperar deje que el aparato se enfríe y enchufe otra vez.</li><li>• Posicionar los interruptores en la posición encendido.</li><li>• Gire el termostato hasta la posición máxima.</li></ul>

**Importador:**  
**Coppel SA DE CV**  
**Domicilio: Calle Republica 2855 PTE Recursos Hidraulicos**  
**Culiacan Rosales Sinaloa 80105 MEXICO**

## **POLIZA DE GARANTIA**

Producto: CALEFACTOR DE AMBIENTE

Marca: DE'LONGHI

Modelo (s): TRH0715M

Servicios Coppel SA DE CV garantiza este producto por el término de **1 año** en todas sus partes y mano de obra contra cualquier defecto de fabricación y funcionamiento a partir de la fecha de compra o instalación bajo las siguientes condiciones:

### **CONDICIONES**

1. Para hacer efectiva esta garantía, deberá presentarse esta póliza sellada por el establecimiento que lo vendió, junto con el producto, en el establecimiento en el que fue adquirido.
2. Servicios Coppel SA DE CV se compromete a cambiar el producto sin ningún cargo para el consumidor y a cubrir los gastos que se deriven del cumplimiento de la presente garantía.

Esta garantía no es válida en los siguientes casos:

1. Cuando el producto haya sido utilizado en condiciones distintas a las normales.
2. Cuando el producto no ha sido operado de acuerdo con el instructivo de uso proporcionado.
3. Cuando el producto ha sido alterado o reparado por personas no autorizadas por Coppel SA DE CV.

Para la validez de esta póliza de garantía, deberá presentar el producto y la póliza de garantía vigente debidamente sellada por el establecimiento que lo vendió. En caso de que la presenta garantía se extraviara, el consumidor puede recurrir al establecimiento donde se efectuó la compra para que le expida otra póliza, previa presentación de la nota de compra o factura respectiva.

Nombre del consumidor: \_\_\_\_\_

Calle y número: \_\_\_\_\_

Colonia o poblado: \_\_\_\_\_

Delegación o municipio: \_\_\_\_\_

Ciudad, código postal y estado: \_\_\_\_\_

**Sello del establecimiento y  
Fecha de compra o instalación**

El consumidor podrá solicitar que se haga efectiva esta garantía y podrá obtener las partes, componentes, consumibles y accesorios en el domicilio que aparece en este documento.

Esta garantía es válida para hacer cambio de producto por producto, por lo que no se otorgan ninguna clase de refacciones.